

MIGUEL DE CERVANTES

DON QUIJOTE DE
LA MANCHA

EDICIÓN DEL
INSTITUTO CERVANTES

DIRIGIDA POR- ,
FRANCISCO RICO

con la colaboración de .

JOAQUÍN FORRADELLAS

ESTUDIO PRELIMINAR' DE
FERNANDO LÁZARO CARRETER

INSTITUTO CERVANTES - CRÍTICA

BARCELONA

TABEA GENERAL

PRESENTACIÓN	XIII
<i>por Francisco Rico</i>	
LAS VOCES DEL «QUIJOTE»	XXI
<i>por Fernando Lázaro Carreter</i>	
ÍPRÓLOGO	
1. Vida y literatura: Cervantes en el «Quijote»	xLI
2. Cervantes: pensamiento, personalidad, cultura	LXVII
3. La España del «Quijote»	LXXXVII
4. Los libros de caballerías	cv
5. Cervantes: teoría literaria	CXXIX
6. Las interpretaciones del «Quijote»	CXLII
7/La composición del «Quijote»	CLXVI
8. Historia del texto	CXCII
Resumen cronológico de la vida de Cervantes	CCXLIII
La presente edición	CCLXXIII
Notas de uso	CCLXXXV

EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Tasa	3
Testimonio de las erratas	4
Privilegio real	5
Dedicatoria	7
Prólogo	9
Al libro de don Quijote de la Mancha, Urganda la desconocida	21
Amadís de Gaula a don Quijote de la Mancha	25
Don Belianis de Grecia a don Quijote de la Mancha	26
La señora Oriana a Dulcinea del Toboso	27
Gandalin, escudero de Amadís de Gaula, a Sancho Panza,	
- escudero de don Quijote	28
Del Donoso, poeta entreverado, a Sancho Panza y Rocinante	29
Orlando furioso a don Quijotedé la Mancha	31

El Caballero del Febó a don Quijote de la Mancha	32
De Solisdán a don Quijote de la Mancha	33
Diálogo entre Babieca y Rocinante	34

PRIMERA PARTE DEL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA

CAPÍTULO I. <i>Que trata de la condiaón y ejercicio delfamoso y valiente hidalgo don Quijote de la Mancha.</i>	35
CAPÍTULO II. <i>Que trata de la primera salida que de su tierra hizo el ingenioso don Quijote.</i>	45
CAPÍTULO III. <i>Donde se cuenta la graciosa manera que tuvo don Quijote en armarse caballero.</i>	54
CAPÍTULO IIII. <i>De lo que le sucedió a nuestro caballero cuando salió de la venta.</i>	62
CAPÍTULO V. <i>Donde se prosigue la narración de la desgracia de nuestro caballero.</i>	71
CAPÍTULO VI. <i>Del donoso y grande escrutinio que el cura y el barbero hici'ron en la librería de nuestro ingenioso hidalgo.</i>	76
CAPÍTULO VII. <i>De ja segunda salida de nuestro buen caballero don Quijote de la Mancha.</i>	87
CAPÍTULO VIII. <i>Del buen suceso que el valeroso don Quijote tuvo en la espantable y jamás imaginada aventura de los molinos de viento, con otros sucesos dignos de felice recordación.</i>	94

SEGUNDA PARTE DEL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA

CAPÍTULO IX. <i>Donde se concluye y da fin a la estupenda batalla que el gallardo vizcaíno y el valiente manchego tuvieron.</i>	105
CAPÍTULO X. <i>De lo que más le avino a don Quijote con el vizcaíno y del peligro en que se vio con una caterva de yangüeses.</i>	112
CAPÍTULO XI. <i>De lo que le sucedió a don Quijote con unos cabreros.</i>	119
CAPÍTULO XII. <i>De lo que contó un cabrero a los que estaban con don Quijote.</i>	128
CAPÍTULO XIII. <i>Donde se da fin al cuento de la pastora Marcela, con otros sucesos.</i>	135
CAPÍTULO XIII. <i>Donde se ponen los versos desesperados del difunto pastor, con otros no esperados sucesos.</i>	146

TERCERA PARTE DEL INGENIOSO HIDALGO
DON QUIJOTE DE LA MANCHA

CAPÍTULO XV. <i>Donde se atenta la desgraciada aventura que se topó don Quijote en topar con unos desalmados yangiíeses.</i>	159
CAPÍTULO XVI. <i>De lo que le sucedió al ingenioso hidalgo en la venta que él se imaginaba ser castillo.</i>	167
CAPÍTULO XVII. <i>Donde se prosiguen los innumerables trabajos que el bravo don Quijote y su buen escudero Sancho Panza pasaron en la venta que por su mal pensó que era castillo.</i>	177
CAPÍTULO XVIII. <i>Donde se cuentan las razones que pasó Sancho Panza con su señor don Quijote, con otras aventuras dignas de ser contadas.</i>	186
CAPÍTULO XIX. <i>De las discretas razones que Sancho pasaba con su amo y de la aventura que le sucedió con un cuerpo muerto, con otros acontecimientos famosos.</i>	199
CAPÍTULO XX. <i>De la jamás vista ni oída aventura que con más poco peligro fue acabada defamado caballero en el mundo como la que acabó el valeroso don Quijote de la Mancha.</i>	207
CAPÍTULO XXI. <i>Que trata de la alta aventura y rica ganancia del yelmo de Mambrino, con otras cosas sucedidas a nuestro invencible caballero.</i>	222
CAPÍTULO XXII. <i>De la libertad que dio don Quijote a muchos desdichados que mal de su grado los llevaban donde no quisieran ir.</i>	23 S
CAPÍTULO XXIII. <i>De lo que le aconteció al famoso don Quijote en Sierra Morena, que fue una de las más raras aventuras que en esta verdadera historia se cuenta.</i>	248
CAPÍTULO XXIII. <i>Donde se prosigue la aventura de la Sierra Morena.</i>	26r
CAPÍTULO xxv. <i>Que trata de las estrañas cosas que en Sierra Morena sucedieron al valiente caballero de la Mancha, y de la imitación que hizo a la penitencia de Beltenebros.</i>	270
CAPÍTULO XXVI. <i>Donde se prosiguen las finezas que de enamorado hizo don Quijote en Sierra Morena.</i>	290
CAPÍTULO XXVII. <i>De cómo salieron con su intención el cura y el barbero, con otras cosas dignas de que se cuenten en esta grande historia.</i>	299

CUARTA PARTE DEL INGENIOSO HIDALGO
DON QUIJOTE DE LA MANCHA

CAPÍTULO XXVIII. <i>Que trata de la nueva y agradable aventura que al cura y barbero sucedió en la misma sierra.</i>	317
CAPÍTULO XXIX. <i>Que trata de la discreción de la hermosa Dorotea, con otras cosas de mucho gusto y pasatiempo.</i>	332
CAPÍTULO XXX. <i>Que trata del gracioso artificio y orden que se tuvo en sacar a nuestro enamorado caballero de la asperísima penitencia en que se había puesto.</i>	345
CAPÍTULO XXXI. <i>De los sabrosos razonamientos que pasaron entre don Quijote y Sancho Panza, su escudero, con otros sucesos.</i>	357
CAPÍTULO XXXII. <i>Que trata de lo que sucedió en la venta a toda la cuadrilla de don Quijote.</i>	368
CAPÍTULO XXXIII. <i>Donde se atenta la novela del «Curioso impertinente».</i>	375
CAPÍTULO XXXIII. <i>Donde se prosigue la novela del «Curioso impertinente».</i>	395
CAPÍTULO XXXV. <i>Donde se da fin a la novela del «Curioso impertinente».</i>	415
CAPÍTULO XXXVI. <i>Que trata de la brava y descomunal batalla que don Quijote tuvo con unos cueros de vino tinto, con otros raros sucesos que en la venta le sucedieron.</i>	424
CAPÍTULO XXXVII. <i>Donde se prosigue la historia de ja famosa infanta Micomicona, con otras graciosas aventuras.</i>	434
CAPÍTULO XXXVIII. <i>Que trata del curioso discurso que hizo don Quijote de las armas y las letras.</i>	445
CAPÍTULO XXXIX. <i>Donde el cautivo cuenta su vida y sucesos.</i>	450
CAPÍTULO XL. <i>Donde se prosigue la historia del cautivo.</i>	460
CAPÍTULO XLI. <i>Donde todavía prosigue el cautivo su suceso.</i>	472
CAPÍTULO XLII. <i>Que trata de lo que más sucedió en la venta y de otras muchas cosas dignas de saberse.</i>	493
CAPÍTULO XLIII. <i>Donde se cuenta la agradable historia del mozo de muías, con otros estraños acaecimientos en la venta sucedidos. '</i>	500
CAPÍTULO XLIII. <i>Donde se prosiguen los inauditos sucesos de la venta.</i>	511

TABLA GENERAL

CAPÍTULO XLV. <i>Donde se acaba de averiguar la duda del yelmo de Mambrino y de la albarda, y otras aventuras sucedidas, con toda verdad.</i>	521
CAPÍTULO XLVI. <i>De la notable aventura de los cuadrilleros y la granferocidad de nuestro buen caballero don Quijote.</i>	530
CAPÍTULO XLVII. <i>Del estraño modo con que fue encantado don Quijote de la Mancha, con otros famosos sucesos.</i>	539
CAPÍTULO XLVIII. <i>Donde prosigue el canónigo la materia de los libros de caballerías, con 'otras cosas dignas de su ingenio.</i>	551
CAPÍTULO XLIX. <i>Donde se trata del discreto coloquio que Sancho Panza tuvo con su señor don Quijote.</i>	559
CAPÍTULO L. <i>De las discretas altercaciones que don Quijote y el canónigo tuvieron, con otros sucesos.</i>	568
CAPÍTULO LI. <i>Que trata de lo que contó el cabrero a todos los que llevaban al valiente don Quijote.</i>	576
CAPÍTULO LII. <i>De la pendencia que don Quijote tuvo con el cabrero, con la rara aventura de los deceplinantes, a quien dio felice fin a costa de su sudor.</i>	582
Los académicos de la Argamasilla, lugar de la Mancha,, en vida y muerte del valeroso don Quijote de la Mancha, «hoc scripserunt»	
Él Monicongo académico de la Argamasilla, a la sepultura de don Quijote	592
Del Paniaguado, académico de la Argamasilla, «in láudem Dulcineae del Toboso»	593
Del Caprichoso, discretísimo académico de la Argamasilla, en loor de Rocinante, caballo de don Quijote de la Mancha	594
Del Burlador, académico argamasillesco, a Sancho Panza	595
Del Cachidiablo, académico de la Argamasilla, en la sepultura de don Quijote	595
Del Tiquitoc, académico de la Argamasilla, en la sepultura de Dulcinea del Toboso	596
Tabla de los capítulos que contiene esta famosa historia del valeroso caballero don Quijote de la Mancha	599

SEGUNDA PARTE DEL INGENIOSO CABALLERO DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Tasa	607
Fee de erratas	608
Aprobación del Doctor Gutierre de Cetina	609
Aprobación del Maestro Josef de Valdivielso	610
Aprobación del Licenciado Márquez Torres	611
Privilegio	614
Prólogo al lector	617
Dedicatoria al Conde de Lemos	622
 CAPÍTULO I. <i>De lo que el cura y el barbero pasaron con don Quijote cerca de su enfermedad.</i>	 617
CAPÍTULO II. <i>Que trata de la notable pendencia que Sancho Panza tuvo con la sobrina y ama de don Quijote, con otros sujetos graciosos.</i>	639
CAPÍTULO III. <i>Del ridículo razonamiento que pasó entre don Quijote, Sancho Panza y el bachiller Sansón Carrasco.</i>	646
CAPÍTULO m i. <i>Donde Sancho Panza satisface al bachiller Sansón Carrasco de sus dudas y preguntas, con otros sucesos dignos de saberse y de contarse.</i>	656
CAPÍTULO V. <i>Déla discreta y graciosa plática que pasó entre Sancho Panza y su mujer Teresa Panza, y otros sucesos dignos de felice recordación.</i>	663
CAPÍTULO VI. <i>De lo que le pasó a don Quijote con su sobrina y con su ama, y es uno de los importantes capítulos de toda la historia.</i>	671
CAPÍTULO ViI. <i>De lo que pasó don Quijote con su escudero, con otros sucesos famosísimos.</i>	677
CAPÍTULO VIII. <i>Donde se cuenta lo que le sucedió a don Quijote yendo a ver su señora Dulcinea del Toboso.</i>	686
CAPÍTULO IX. <i>Donde se cuenta lo que en él se verá.</i>	695
CAPÍTULO X. <i>Donde se cuenta ja industria que Sancho tuvo para encantar a la señora Dulcinea, y de otros sucesos tan ridículos como verdaderos.</i>	700
CAPÍTULO XI. <i>De la estraña aventura que le sucedió al valeroso don Quijote con el carro o carreta de «Las Cortes de la Muerte».</i>	7"

CAPÍTULO XI. <i>De la estraña aventura que le sucedió al valeroso don Quijote con el bravo Caballero de los Espejos.</i>	718
CAPÍTULO XIII. <i>Donde se prosigue la aventura del Caballero del Bosque, con el discreto, nuevo y suave coloquio que pasó entre los dos escuderos.</i>	726
CAPÍTULO XIII. <i>Donde se prosigue la aventura del Caballero del Bosque.</i>	734
CAPÍTULO XV. <i>Donde se cuenta y da noticia de quién era el Caballero de los Espejos y su escudero.</i>	746
CAPÍTULO XVI. <i>De lo que sucedió a don Quijote con un discreto caballero de la Mancha.</i>	749
CAPÍTULO XVII. <i>De donde se declaró el último punto y extremo adonde llegó y pudo ¡legar el inaudito ánimo de don Quijote con la felicemente acabada aventura de los leones.</i>	760
CAPÍTULO XVIII. <i>De lo que sucedió a don Quijote en el castillo o casa del Caballero del Verde Gabán, con otras cosas extravagantes.</i>	771
CAPÍTULO XIX. <i>Donde se cuenta la aventura del pastor enamorado, con otros en verdadgraciosos sucesos.</i>	781
CAPÍTULO XX. <i>Donde se cuentan las bodas de Camacho el rico, con el suceso de Basilio el pobre.</i>	790
CAPÍTULO XXI. <i>Donde se prosiguen las bodas de Camacho, con otros gustosos sucesos.</i>	801
CAPÍTULO XXII. <i>Donde se da cuenta de la grande aventura de la cueva de Montesinos, que está en el corazón de la Mancha, a quien dio felice cima el valeroso don Quijote de la Mancha.</i>	808
CAPÍTULO XXIII. <i>De las admirables cosas que el estremado don Quijote contó que había visto en la profunda cueva de Montesinos, cuya imposibilidad y grandeza hace que se tenga esta aventura por apócrifa.</i>	817
CAPÍTULO XXIII. <i>Donde se cuentan mil zarandajas tan impertinentes como necesarias al verdadero entendimiento desta grande historia.</i>	829
CAPÍTULO XXV. <i>Donde se apunta la aventura del rebuzno y la graciosa del titerero, con las memorables adivinanzas del mono adivino.</i>	836
CAPÍTULO XXVI. <i>Donde se prosigue la graciosa aventura del titerero, con otras cosas en verdad harto buenas.</i>	846

CAPÍTULO xxvii. <i>Donde se da cuenta de quiénes eran maese Pedro y su mono, con el mal suceso que don Quijote tuvo en la aventura del rebuzno, que no la acabó como él quisiera y como lo tenía pensado.</i>	855
CAPÍTULO XXVIII. <i>De cosas que dice Benengeli que las sabrá quien le leyere, si las lee con atención.</i>	862
CAPÍTULO XXIX. <i>De la famosa aventura del barco encantado.</i>	867
CAPÍTULO XXX. <i>De lo que le avino a don Quijote con una bella cazadora..</i>	874
CAPÍTULO XXXI. <i>Que trata de muchas y grandes cosas.</i>	879
CAPÍTULO XXXII. <i>De la respuesta que dio don Quijote a su reprehensor, con otros graves y graciosos sucesos.</i>	889
CAPÍTULO XXXIII. <i>De la sabrosa plática que la duquesa ; y sus doncellas pasaron con Sancho Panza, digna de que se lea y de que se note.</i>	904
CAPÍTULO XXXIII. <i>Que cuenta de la noticia qué se tuvo de cómo se habla de desencantar la sin par Dulcinea del Toboso, que es una de las aventuras más famosas deste libro.</i>	912
CAPÍTULO xxxv. <i>Donde se prosigue la noticia que tuvo don Quijote del desencanto de Dulcinea, con otros admirables sucesos.</i>	920
CAPÍTULO XXXV.I. <i>Donde se cuenta la estraña y jamás imaginada aventura de la dueña Dolorida, alias de la condesa Trifaldi, con una carta que Sancho Panza escribió a su mujer Teresa Panza.</i>	929
CAPÍTULO XXXVII. <i>Donde se prosigue la famosa aventura de la dueña Dolorida.</i>	936
CAPÍTULO XXXVIII. <i>Donde se cuenta la que dio de su mala andanza la dueña Dolorida.</i>	938
CAPÍTULO XXXIX. <i>Donde la Trifaldi prosigue su estupenda y memorable historia.</i>	946
CAPÍTULO XL. <i>De cosas.que atañen y tocan a esta aventura y a esta memorable historia.</i>	949
CAPÍTULO XLI. <i>De la venida de Clavileño, con elfin desta dilatada aventura.</i>	956
CAPÍTULO XLII. <i>De los consejos que dio don Quijote a Sancho Panza antes que fuese a gobernar la Ínsula, con otras cosas bien consideradas.</i>	967
CAPÍTULO XLIII. <i>De los consejos segundos que dio don Quijote a Sancho Panza.</i>	972

CAPÍTULO XLIIII. <i>Cómo Sancho Panza fue llevado al gobierno, y de la estraña aventura que en el castillo sucedió a don Quijote.</i>	I	979
CAPÍTULO XLV. <i>De cómo el gran Sancho Panza tomó ja posesión de su ínsula y del modo que comenzó a gobernar.</i>		991
CAPÍTULO XLVI. <i>Del temeroso espanto cencerril y gatuno que recibió don Quijote en el discurso de los amores de la enamorada Altisidora.</i>		999
CAPÍTULO XLVII. <i>Donde se prosigue cómo se portaba Sancho Panza en su gobierno.</i>		1004
CAPÍTULO XLVIII. <i>De lo que le sucedió a don Quijote con doña Rodríguez, la dueña de la duquesa, con otros acontecimientos dignos de escritura y de memoria eterna.</i>		1014
CAPÍTULO XLIX. <i>De lo que le sucedió á Sancho Panza rondando su ínsula.</i>		1023
CAPÍTULO L. <i>Donde se declara quién fueron los encantadores y verdugos que azotaron a la dueña y pellizcaron y arañaron a don Quijote, con el suceso que tuvo el paje que llevó la carta a Teresa Sancha, mujer de Sancho Panza.</i>		1035
CAPÍTULO LI. <i>Del progreso del gobierno de Sancho Panza, con otros sucesos tales como buenos.</i>	„	1045
CAPÍTULO LII. <i>Donde se cuenta la aventura de la segunda dueña Dolorida, o Angustiada, llamada por otro nombre doña Rodríguez.</i>		1053
CAPÍTULO LIII. <i>Del fatigado fin y remate que tuvo el gobierno de Sancho Panza.</i>		1061
CAPÍTULO LIIII. <i>Que trata de cosas tocantes a esta historia, y no a otra alguna.</i>	I	1067
CAPÍTULO LV. <i>De cosas sucedidas a Sancho en el caminó, y otras que no hay más que ver.</i>		1076
CAPÍTULO LVI. <i>De la descomunal y nunca vista batalla que pasó entre don Quijote de la Mancha y el lacayo Tosilos en la defensa de la hija de la dueña doña Rodríguez;</i>		1084
CAPÍTULO LVII. <i>Que trata de cómo don Quijote se despidió del duque y de lo que le sucedió con la discreta y desenvuelta Altisidora, doncella de la duquesa.</i>	N :	1089
CAPÍTULO LVIII. <i>Que trata de cómo menudearon sobre don Quijote aventuras tantas, que no se daban vagar unas a otras.</i>		1094

CAPÍTULO LIX. <i>Donde se cuenta del extraordinario suceso, que se puede tener por aventura, que le sucedió a don Quijote.</i>	1107
CAPÍTULO LX. <i>De lo que sucedió a don Quijote yendo a Barcelona.</i>	1116
CAPÍTULO LXI. <i>Délo que le sucedió a don Quijote en la entrada de Barcelona, con otras cosas que tienen más de lo verdadero que de lo discreto.</i>	1129
CAPÍTULO LXII. <i>Que trata de la aventura de la cabeza encantada, con otras niñerías que no pueden dejar de contarse.</i>	1132
CAPÍTULO LXIII. <i>De lo mal que le avino a Sancho Panza con la visita de las galeras, y la nueva aventura de la hermosa morisca.</i>	1146
CAPÍTULO LXIII. <i>Que trata de la aventura que más pesadumbre dio a don Quijote de cuantas hasta entonces le habían sucedido.</i>	1156
CAPÍTULO LXV. <i>Donde se da noticia de quién era el de la Blanca Luna, con la libertad de don Gregorio, y de otros sucesos.</i>	1161
CAPÍTULO LXVI. <i>Que trata de lo que verá el que lo leyere o lo oirá el que lo escuchare leer.</i>	1167
CAPÍTULO LXVII. <i>De la resolución que tomó don Quijote de hacerse pastor y seguir la vida del campo en tanto que se pasaba el año de su promesa, con otros sucesos en verdad gustosos y buenos.</i>	1173
CAPÍTULO LXVIII. <i>De la cerdosa aventura que le aconteció a don Quijote.</i>	1178
CAPÍTULO LXIX. <i>Del más raro y más nuevo suceso que en todo el discurso desta grande historia avino a don Quijote.</i>	1184
CAPÍTULO LXX. <i>Que sigue al de sesenta y nueva y trata de cosas no escusadas para la claridad desta historia.</i>	1190
CAPÍTULO LXXI. <i>De lo que a don Quijote le sucedió con su escudero Sancho yendo a su aldea.</i>	1198
CAPÍTULO LXXII. <i>De cómo don Quijote y Sancho llegaron a su aldea.</i>	1204
CAPÍTULO LXXIII. <i>De los agüeros que tuvo don Quijote al entrar de su aldea, con otros sucesos que adornan y acreditan esta grande historia.</i>	1210

TABLA GENERAL

CAPÍTULO LXXIII. *Decómo don Quijote cayó malo y el testamento que hizo y su muerte.*

Tabla de los capítulos desta segunda parte de don Quijote de la Mancha

APÉNDICE

Pérdida y recuperación del asno de Sancho según la edición revisada de Madrid, 1605